

Copie pour: - Direction politique du DPF *Cz.*  
 - Direction des organisations internationales du DPF  
 - Service économique et financier du DPF

le 22 mai 1975

512.02 - SC/fw



Entretien avec le Ministre de  
 la planification du développement,  
 M. Joaquin GUTIERREZ Cano (X).

Division du Commerce du  
 Département fédéral de l'économie  
 publique

B e r n e

Date:	17.6.75	CE					
Visa:	la	19.6					
EPD	23.0.75				11		
Ref.	S.C. 41. E. 100.0.						

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai été reçu pendant près d'une heure par le Ministre de la planification du développement. La longueur de cet entretien s'explique par l'ampleur et la diversité des tâches du Ministre, qui s'occupe principalement de la planification de l'économie nationale, de la planification de l'économie sociale et démographique et, subsidiairement, des questions de fond de la coopération scientifique et technique, des secteurs de la statistique, de la géographie, du cadastre, de l'environnement, etc.

Enfin, les compétences de ce ministère peuvent varier selon la conjoncture, puisqu'il participe aux mesures:

- visant à freiner la consommation privée (restriction des importations);
- de relance de l'économie;
- régulatrices dans les secteurs de la construction et de l'industrialisation.

1) Les sujets suivants d'intérêt réciproque furent évoqués:

- l'établissement de firmes suisses, notamment dans les zones préférentielles (avantages fiscaux) choisies comme

./.

- 2 -

- zones de développement par ce ministère; il présente un grand intérêt pour l'économie suisse qui participa à plusieurs reprises à l'industrialisation de ces régions;
- l'ouverture d'agences suisses (Ex. Rentenanstalt), sur lesquelles le ministère a un droit de regard, témoignant de l'intérêt porté par les milieux économiques suisses à l'Espagne.

Dans leur substance, les affaires traitées par ce ministère touchent la Suisse parce que toute firme qui veut s'établir en Espagne doit y soumettre son cas.

- X 2. X, qui semble avoir d'excellentes dispositions pour notre pays, a l'intention d'inclure la Suisse dans une série de visites qu'il fera à quelques pays industriellement développés et financièrement importants, dans l'espoir d'accroître les investissements étrangers en Espagne. Pour faciliter l'implantation d'industries étrangères sur place et pour permettre aux industriels et financiers étrangers de mieux se mouvoir dans ce que X appelle la jungle administrative, il a dans l'esprit de créer un système qui, en concentrant toutes les formalités sur un seul homme, permettrait aux étrangers de réaliser leurs investissements et leur implantation industrielle d'une façon rationnelle, rapide et efficace. En outre, lorsqu'une industrie étrangère songe à fonder un établissement en Espagne, le Ministre a - c'est le cas par exemple de l'entreprise de Ford dans ce pays - créé un système permettant la formation aux frais du gouvernement du personnel nécessaire. Le Ministre me dit, qu'en ce qui concerne spécialement la Suisse, il a la ferme intention de faire tout pour faciliter les procédures et

./.

confirme que la politique libérale concernant les autorisations, les transferts des profits, etc, sera maintenue.

3. Au sujet de la planification, X depuis quatre ans a adopté la méthode économétrique, qui donne entière satisfaction au gouvernement. Plusieurs étages du ministère sont utilisés essentiellement pour l'exploitation des cerveaux électroniques qui donnent au Ministre des indices sur les diverses options qui peuvent s'offrir dans la planification. Toutefois, X, dans sa conception des tâches de son ministère, évite de donner à l'administration une tâche trop lourde et envahissante, et surtout de lui enlever son aspect humain, ce qui pourrait arriver par l'utilisation toujours plus grande des moyens scientifiques et techniques. Il veut aussi empêcher que les fonctionnaires deviennent des "roitelets" et qu'ils apprennent à cet effet la leçon de l'humilité (même langage du Président Arias Navarro).

La planification se fait à raison de tranches de quatre ans pour toutes les questions qui dépassent le cadre des budgets annuels.

X serait heureux de nous donner toutes les indications et la documentation qui pourraient intéresser nos autorités en ce qui concerne son système de planification.

4. En ce qui concerne la coopération scientifique et technique avec la Suisse, X souhaite comme moi qu'elle se développe. Nous avons parlé d'une manière plus concrète d'une coopération dans le domaine de l'astronomie et de l'astrophysique, coopération qui, j'ai pu le constater lors de mes contacts avec les scientifiques suisses, les intéresse beaucoup. La construction d'un grand observatoire méditerranéen dans la

- 4 -

région de Valence, à laquelle participeront d'autres pays, pourrait ainsi intéresser nos milieux scientifiques.

5. Quant à l'environnement, X constate qu'en Espagne comme ailleurs, on est en présence d'une opération d'auto-destruction de la nature et du patrimoine artistique (même les peintures du Prado sont menacées). Toutefois, malgré ce danger, la pression est telle de la part des régions moins développées du pays qu'il est pour le gouvernement extrêmement difficile d'y résister. Le Ministre me dit que dans l'esprit de certains dirigeants des régions retardées de l'Espagne, "la pollution équivaut au progrès". Rejoignant ce que m'avait dit M. Kaempfen, Directeur de l'Office national suisse du tourisme à Zurich, lors de son récent passage à Madrid, X me dit que le tourisme sauvage peut aboutir à un processus d'auto-destruction.

Sans vouloir relater tous les sujets de cet entretien, je dirai qu'en sa conclusion il fut entendu que nous établirions entre les hauts fonctionnaires du ministère et mon Ambassade des relations plus actives que par le passé, afin d'étudier tout ce qui pourrait servir à notre intérêt mutuel.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma considération distinguée.

L'Ambassadeur de Suisse:

(S. Campiche)